



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,211.

No. 1,024—FRIDAY, APRIL 7, 1893.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

REWARD NOTICES.

WHEREAS it has been represented to Government that Raman (a description of whom is annexed), who is charged with robbery and stabbing at Murangawella, Haldummulla, is evading arrest: It is hereby notified that a reward of Rs. 100 will be paid to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said offender.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 5, 1893.

By His Excellency the Governor's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Description referred to.

A Tamil; complexion, brown; height, about 5 ft. 10 in.; has a mark of a wound on cheek.

WHEREAS it has been represented to Government that Muniandi (a description of whom is annexed), who is charged with murder at Panadure, is evading arrest: It is hereby notified that a reward of Rs. 100 will be paid to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said offender.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 6, 1893.

By His Excellency the Governor's command,
E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Description referred to.

Able-bodied Tamil cooly; very dark; height, about 5 ft. 6 in.; hair, close cropped; wears moustaches.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

A MUGODAKANKANANGE GABO APPU, a prisoner who escaped from a working party at Mirisawetiya; was convicted of theft of cattle and sentenced to thirteen years nine months' rigorous imprisonment; age, 28 years; height, 5 ft. 8½ in.; complexion, dark; face, oval; hair, cropped; hair on face, cut short; religion, Buddhist; caste, Goigama; birthplace, Riyagoda, Kalutara; has a scar on left hand.

Alawelladurege Carolis, a prisoner who escaped from a working party at Mirisawetiya ; was convicted of house-breaking by night and sentenced to seven years' rigorous imprisonment ; age, 30 years ; height, 5 ft. 5½ in. ; complexion, dark brown ; face, oval ; hair, cropped ; eyes, hazel ; hair on face, cut short ; religion, Buddhist ; birth-place, Medawatta in Negombo ; brother, Podia of Wel-
hena ; arms vaccinated.

P. C. Perera *alias* Charley ; charged with theft on March 30, 1893, at Fort, Colombo : is a Sinhalese ; age, 30 years ; height, 5 ft. ; complexion, dark ; hair, tied in a knot ; wears slight moustaches ; general residence, Panchikawatta, Maradana ; is a known to P. C. 403 Patternot.

PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

LOST.

ON or about March 10, 1893, between Railway Station, Kandy, and "Rockvillia" : a parcel containing five golf clubs, three of which are marked "H. Wickwar",

and another "Muriel Wickwar." Owner, Mrs. Emily Watson.

On March 11, 1893, at the premises of the Kandy Pavilion : a turkey cock.

Police Office,
Colombo, April 6, 1893.

W. P. GORDON-CUMMING,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැන කිසන හැමිසනට හතර් දෙනට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සමනවුනොත් බහුට විරුධව පැමිණිලි ගන්ව සෙදෙනවා ඇත.

සැමවිණිස ගිවසාරසින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්හැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

හැන දැන්වීම.

ගුණවත්වූලේ මරන්ගනවෙලදී වංකොල්ලකා ඇත්තාය කියා දෝසාරෝපණය කරන්ව යෙදී සිටින රුමන් කියන මිනිසා (ඔහුගේ රූපවිස්තරදිය මෙහි පහත දක්වා ඇති) අසුනෙව් මග අරිණවාය කියා ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබෙන බැවින් මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී එකී වරදකාරයා ඇල්ලීමට සැලැණිණි කාරණ දැනුම්දෙන කෙණෙකුට හෝ කෙණෙකුන්ට හැන පිණිස රූපියල් සියයක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

හරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ ආඥාවට පිලිදරව්කළ බවට,
(අත්සන්කළේ) ඊ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙක්කාරිය වමග.

වස 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින කොළඹ මහසෙක්කාරිය උන්තාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූප විස්තරදිය.

• රුමන්; දෙමළ මිනිසෙක්; ඇඟපාට, හලප්ල පාටයි; අඩි 5කුත් අහල් 10ක් පමණ උසයි; කම්බුලේ තුවාලක කැලලක් ඇති.

පාහුරේදී මිනිමැරුවාය කියා දෝසාරෝපණය කරන්ව යෙදී සිටින මුනිසන්කී කියන මිනිසා (ඔහුගේ රූප විස්තරදිය මෙහි පහත දක්වා ඇති) අසුනෙව් මග අරිණවාය කියා ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබෙන බැවින් මෙවන්පවත් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී එකී වරදකාරයා ඇල්ලීමට සැලැණිණි කාරණ දැනුම්දෙන කෙණෙකුට හෝ කෙණෙකුන්ට හැන පිණිස රූපියල් සියයක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

හරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ ආඥාවට පිලිදරව්කළ බවට,
(අත්සන්කළේ) ඊ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙක්කාරිය වමග.

වස 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 6 වෙනි දින කොළඹ මහසෙක්කාරිය උන්තාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූප විස්තරදිය.

මුනිසන්කී; සව්බල ඇති දෙමළ කුලිකාරයෙක්; බොහොම කළුපාටයි; උස, අඩි 5කුත් අහල් 6ක් පමණ ඇති; ඉහතෙසියා බොහොම කොටකර කපාලා ඇති; උඩුරුළුලක් ඇති.

පොලීසියට මිනැකරණ අයවල්.

අමුගොඩකන්කානන්ගෙයි ගබොල් අර්ථ නමැති හිර කාරයා මිරිසවැටියේ වැඩකරපු ස්ථානයේ සිට සැඟ විසන්ධි යෙදුනාය. ඔහු හරක්ගොරකමේ වරදට දඬු දුන් අවුරුදු නමොසේකට බරපතල වැඩ ඇතුළු හිර අඩස්සියට නියමකරපු අයෙක; වයස, අවුරුදු 28යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 8යි; පාට, කළු; මුන, දිගිවිසි; හිසකෙස්, කොටකර කපාලයි; ඇස් සහ නාසේද සාමාන්‍යවසයෙනි; දෙපැත්තේ රැවුලද, උඩුකොළේ රැවුලද කපාලයි; බුඩාගමයි; ගොසිගමයි; උපන් ගම, කළුකරව අයිති පයිසාගලයි; වමතෙ පිලිස්සිවිව කැලලක්ද ඇත්තේයි.

අළුවෙල්ලදුරගෙයි කරෝලිස් නමැති හිරකාරයා අනුරධපුරේ මිරිසවැටියේ වැඩකරපු ස්ථානයෙන් සැඟවිසන්ධි යෙදුනේය. ඔහු ගෙවල් බිඳීමේ වරද කාරයෙක්වී බරපතල වැඩ ඇතුළු හත්අවුරුද්දක් හිර අඩස්සියේ සිටීමට නියමකරනලදීයි. වයස, නිස් අවුරුද්දයි; උස, අඩි පහයි අඟල් පහමාරයි; කලුඋළු පාවයි; මුන දිගිවිසි; හිසකෙස් කොටකර කපාලයි;

ඇස්, තඹ වර්ණයි; නාසේ, සාමාන්‍යවසයෙනි; දෙපැත්තේ රැවුලද උඩුකොළේ රැවුලද කපාලයි; බුඩාගමයි; උපන්තේ මිහවුමේ මැදවැල්ලෙයි; පොසියා නමැති සහෝදරයෙක් වැල්සේගේ ඉන්නේයි; අත් විදලා ඇත්තේයි; උගුරුදම උඩ උපද්ලපයක්ද, වමතේ යළිපැත්තේ පිලිස්සිවිව කැලලක්ද, වත් කලුමේ දනඋටුකොටුව ලන දිගට කැපිවිව කැලලක්ද ඇත්තේයි.

නම, පී. ඩී. ප්‍රේරා නොහොත් වාර්ලි; මොහු වර්ෂ 1893 ක්වූ මාර්තු මස 30 වෙනි දින කොළඹ කොටුව ඇතුළේදී සොරකම්කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණුලැබ සිටිත්; ජාතිය, සිංහල; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 5යි; පාට, කළු; කොණ්ඩේ බැඳුලා; උඩුරැවිල තරමක් ඇත; බොහෝකොට ගැව සෙන ස්ථානය, මරදුගේ පත්විකාවත්තේය; නොමර 403 කොස්තාපල් වන පැටහොට්ට මොහුව දැනුම් ඇත.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූහාවූ බවූ ආදිය.

නැතිවී තිබේ.

වෑ 1893 ක්වූ මාර්තු මස 10 වෙනි දින මහනුවර රේල්වේ ස්වෙඡන්පලවත් "රොක්විලි" කියන ස්ථානයටත් අතරේදී: "H. Wickwar" සහ "Muriel

Wickwar" ලකුණුකරණලද ගෝල් බෝලගහ පිහි දෙකක්. අයිතිකාරී, එමලී වටිසන්.
වෑ 1893 ක්වූ මාර්තු මස 11 වෙනි දින මහනුවරදී: කළුකුමේන්.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுக்கு கிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியிணைப்பிடுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தம்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலுக்கு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

வெசம் : விளம்பரங்கள்.

அருத்முலையைச் சேர்ந்த முறங்குவெலை யென்னுமிடத்திலே கொள்ளையடித்ததும் களவெடுத்ததென குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவனாகிய (இதன்கீழ்க்கண்டிருக்கும் விவரத்தைக்கொண்ட) இராமன் என்பவன் பிடிபடாமல் விலகிக்கொள்ளுகிறானென்று அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனால்: குறித்த அடாத்துக்காரனை அகப்படுத்திக் குற்றப்படுத்தற்குரிய குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ் செய்யப்படுகின்றது.

அதியுத்தம் தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்படி,

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,

இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,

கடிகாடம் (நடு) சித்திரைமீ ௫ ௩ ௨.

சுட்டிய விவரம்.

இராமன், தமிழன், பொதுநிறமானவன், உயரம்-௫ அடி ௩0 இஞ்சு, கன்னத்திலே ஒரு காயத்தினால் அடையாளமுண்டு.

பாண்துறையென்னுமிடத்திலே கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவனாகிய (இதன்கீழ்க்கண்டிருக்கும் விவரத்தைக்கொண்ட) முனியாண்டி என்பவன் பிடிபடாமல் விலகிக்கொள்ளுகிறானென்று அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனால்: குறித்த அடாத்துக்காரனை அகப்படுத்திக் குற்றப்படுத்தற்குரிய குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ் செய்யப்படுகின்றது.

அதியுத்தம் தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்படி,

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,

இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,

கடிகாடம் (நடு) சித்திரைமீ ௬ ௩ ௨.

சுட்டிய விவரம்.

முனியாண்டி, நல்ல சரீரமுடையவன், தமிழ்க் கூலியான், மெத்தக் கறுவல், ௫ அடி ௬ இஞ்சு உயரம், ஒட்டக்கத்தரித்தமயிரும் மேல்மீகையுமுள்ளவன்.

பொலிசுக்கு தேள்வையான ஆட்சளின் விவரம் பற்றி.

மறியற்காரனாகிய அழகோடகங்கானகே காபோ அபு எனபவன் அனுராசபுரத்தில் மெறிசாவத்தை என்னுமிடத்தில் நினறு வேலைசெய்துகொண்டு நிற்கும்பொழுது தப்பியோடிவிட்டான், ஆடுமாடு திருடியதாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுக் கடு ஊழியத்தாடன க்க வரவுஷம் க மாச மறியலுகருந் தீர்ப்புப்பெற்றவன் : வயசு-உஅ, உயரம-நூ அடி அளு அங்குலம், கறுவல, முட்டைவடிவமான முகம், தலைமயிர்-கத்திரிக்கப்படடிருக்கிறது, கண மூக்கு-பொதுவானவை, கண்ணமீசை, தாடி, மேலமீசை கடடையாக நறுக்கப்பட்டிருக்கிறது, பௌதத சமயத்தவன், வெள்ளாளன், பிறந்தவிடம்-கருத்தையைச்சேர்ந்த பியாகலை, இடதுகையில் ஒரு மறு உண்டு.

மறியற்காரனாகிய அல்லவெல்லதாரகே கரோலிஸ் என்பவன், அனுராசபுரத்தைச்சேர்ந்த யிரிசுவத்தை யென்னுமிடத்தில் வேலைசெய்துகொண்டு நின்றபொழுது தப்பி டிவிட்டான், வீடுமுறித்துக்களவெடுத்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுக் கடுஊழியத்தாடன் ஏழு வருஷ மறியலுக்குத் தீர்ப்புப் பெற்றவன், வயசு-நூ, உயரம-நூ அடி இது அங்குலம், கருஞ்சிவலை, நீண்டமுகம், தலைமயிர்-கத்

திரிக்கப்பட்டிருக்கிறது, கயிலமான கண்கள், சாதாரணமான மூக்கு, கண்ணமீசை, தாடி மேலமீசை வெட்டப்பட்டிருக்கின்றது, பௌத்த-சமயத்தவன், பிறப்பிடம்-நீர்கொழுமபைச்சார்ந்த மிகுவெல்லை, அவனுடைய சகோதிரன்-பொடியா என்பவன் வெலகீனா என்றவிடத்தில் இருக்கிறான், கைகள் இரண்டிலும் பால் குத்தப்பட்டிருக்கிறது, தொண்டையில் ஒரு மறுவுண்டு, இடதுகையின் மேற்பகுதியில் உட்பக்கமாக ஒரு தழுமபு உண்டு, இடது தொண்டையில் முழங்காற் சிலுக்குகிட ஒரு பெரிய வெட்டு அடையாளம் இருக்கிறது.

கஅகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௩௦ உ, கொழுமபு கோட்டையில் : பி. சி. பெரேரா அல்லது சாளி என்பவன களவுசெய்தானெனக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டவன், சிங்காவன், வயசு-நூ, உயரம-நூ அடி, நிறம-கறுவல, மயிர்-கொண்டையாக முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அருப்பமான மேலமீசையுண்டு, பெருமபாலும தங்குமிடம்பஞ்சிக்காவத்தை (மறுதானையில்), பொலிஸ் கொஸ்தாப் பல் நொம்பர் ௪௦௩ பெற்றெர்நொற் என்பவனுக்கு தெரியப்பட்டவன்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கஅகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௪௦ தேதிக்கு முன்பின்னாய், நெக்வில்லாவுக்கும கண்டி நெயில்வே டேசனுக்கு மீடையில் : பந்தடிக்கும தடிகள் ௩, கட்டிய பாஷல் ௧, அதில மூன்றுக்கு ௪. உலிச்வார் என்ற அடையாளமுட

மற்றதுகளுக்கு முறியல் உலிச்வார் என்ற அடையாளமு முண்டு. சொந்தக்காரி, மிஸ்திஸ் எமலி உவாற்சன்.

கஅகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௧௧ உ, கண்டி பவிவியன வழவுக்குள் : சாவல்வாத்து ௧.